

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 32 (1970)
Heft: 10

Rubrik: Vers le 51e Comptoir Suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vers le 51e Comptoir Suisse

L'an dernier, dans son animation, sa vivacité, son élan, le Comptoir Suisse célébrait son cinquantenaire. Cette année, suivant une nécessaire et judicieuse évolution — ainsi que le souligne son directeur général, M. Marc-A. Muret —, il dote sa 51e manifestation, qui aura lieu du 12 au 27 septembre, d'intéressantes nouveautés dans les grands secteurs de ses expositions traditionnelles englobant l'agriculture, l'industrie, le commerce et l'artisanat.

Renouvellement des expositions agricoles

Le secteur des machines agricoles subit une importante modification par l'introduction du tracteur de fabrication étrangère, qui vient ainsi compléter utilement l'exposition des produits suisses. Avec le concours de grandes Associations professionnelles faitières, des Offices cantonaux et locaux intéressés réunis sous l'égide du Département vaudois de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, la «Cour d'honneur des produits de l'agriculture» connaît une nouvelle transformation destinée à mettre mieux en valeur les fruits et les légumes, tant frais que conditionnés.

Participations étrangères

Accueillis au titre d'hôtes d'honneur par la Foire et les Autorités, trois Pavillons officiels ont déjà été annoncés par la presse. Il est encore un peu tôt pour analyser dans le détail ces participations: il faut mentionner cependant que l'exposition algérienne est présentée au Pavillon de l'Entrée principale de la Foire. Dans la Grande Avenue, le Pavillon du Ghana présentera un jeune Etat souverain de l'Afrique Noire, dans la perspective d'une expansion économique moderne, soutenue par la survivance d'anciennes et vivifiantes traditions. Enfin, en face du Pavillon ghanéen, le Chili donnera un large aperçu des ressources économiques chiliennes tout en définissant avec bonheur le visage, si divers, de ce lointain pays. En liaison avec cette exposition, un restaurant typique, «Le Santiago», est aménagé. Reprenant à leur tour la plus aimable des traditions, les organisateurs proposent aux écoliers lausannois âgés de 7 à 14 ans, un concours de dessin, récompensé de prix: «Le Chili, tel que je le vois».

Le canton de Soleure, hôte officiel suisse

Succédant à la Thurgovie et à Zurich, concrétisant, par sa présence, l'amitié et l'unité confédérales, le canton de Soleure est reçu par la 51e Foire de Lausanne en qualité d'hôte officiel suisse. Organisée par le Gouvernement soleurois, placée sous la responsabilité de M. le Chancelier d'Etat Rötheli, bénéficiant du concours du graphiste Ruf, cette exposition, intitulée «Soleure en passant», prend place, après celle de Zurich, l'an dernier, dans la nouvelle Grande Salle des congrès du Palais de Beaulieu. Elle procède à la fois du spectacle audio-visuel et de l'exposition concrète. Elle est attendue avec l'amitié et l'intérêt les plus vifs.

Expositions spéciales

Une fois de plus, dans le cadre élégant et luxueux de la nouvelle Petite Salle des congrès, placé sous l'égide de l'Association vaudoise des maîtres tapissiers-décorateurs, le Salon des Ensembliers a retenu un thème particulièrement séduisant: «La Mansarde».

EB

Pour un travail complet

Wisent R



WISENT RB-70 combiné avec plateforme
Approuvé par l'IMA

Les arracheuses - ramasseuses de pommes de terre «Wisent R» offrent tout ce qu'on peut demander d'une récolteuse moderne.

Technique soigneusement conçue, fonctionnement sûr, capacité d'arrachage élevée dans tous les sols à pommes de terre. Traitement avec tous les ménagements. Commande simple.

WISENT RL avec plate-forme spécialement pour la récolte des pommes de terre précoces.

WISENT RB avec réservoir d'une contenance de 1200 kg, échangeable contre un réservoir plus grand avec une contenance de 1500 kg, aussi avec paroi latérale rabattable pour servir de plate-forme et avec double poste ensacheur (équipement spécial!).

Un service après - vente impeccable est à tout moment à votre disposition.

Informez-vous sans engagement chez le représentant général de la maison HAGEDORN:



Atelier de constructions 4112 Bättwil Tél. (061) 75 11 11

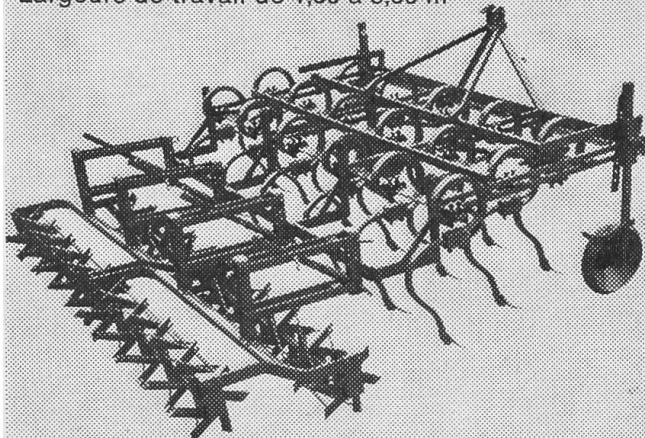
Modèles livrables: petits: SRL-SRB - moyens: RL-RB - grands: RGB-RGR.

MARSK STIG



Herse universelle

Largeurs de travail de 1,50 à 8,50 m



Contrôlée par l'IMA

Marsk Stig est la nouvelle herse combinée pour tous les travaux du printemps et de l'automne.

Elle existe en 25 tailles, également avec herse suiveuse ou émetteur combiné.

La forme brevetée de ses dents garantit un travail impeccable, même en terrain très lourd.

Demandez donc le prospectus gratuit et une offre sans engagement sur la Marsk Stig.

MESSER

Ernest Messer SA
4450 Sissach BL
Tél. 061 - 85 23 21